

IPAMincho (ipam.ttf dated 2011-04-12)

This Japanese serif font covers Japanese and some European languages written in Latin alphabets (it omits precomposed l-with middle dot for Catalan and the ij digraph for Dutch). It also covers Russian. Its Greek alphabet uses oblique forms for lowercase letters and omits the tonos and dialytika needed for normal use.

I am adding it to my list of fonts because it is a default for Japanese serif in fontconfig IFF (not free) MS Mincho and (free but Sans) WenQuanYi Zen Hei have not been installed.

For variations of the Latin and Cyrillic alphabets I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!). For other scripts and languages I merely display the digits (if not common 0..9) and Article 1.

Sources:

http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html

<http://www.omniglot.com/>

<https://en.wikipedia.org>

For Japanese Kanji ('Han' ideograms) it is impossible to know exactly which codepoints you are likely to encounter. For Chinese and Japanese I have started by assuming that older fonts are probably adequate for common usage and so I have ignored coverage of CJK Extension B and later when trying to determine if a font is likely to be adequate.

I am primarily concerned with informal postings online where you might, for example, see a question-mark in Japanese (more formally, a ka preposition indicates a question so no question mark would be used), but I have tried to estimate which items might be found in more formal texts.

This font has good coverage of Kanji (10287, of which 9083 are in the Basic Multilingual Plane).

This document was prepared using X_ET_X and fontspec. Missing glyphs will be replaced by an X in a box. The glyphs for Latin alphabets are monospaced, but X_ET_X may add varying spacing to justify lines.

This font has only a regular weight in a normal style. It lacks the OpenType tags 'hani', 'cyrl' needed to use polyglossia for CJK or Cyrillic scripts.

1 Latin Alphabet (European variants)

1.1 Catalan

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, È è, È è, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, (LL and LL or L·L l·l are a different pronunciation to LL and ll), M m, N n, Ò ò, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i han de comportar-se fraternalment els uns amb els altres.

1.2 Czech

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Ď ď, E e, Ě ě, Ě ě, F f, G g, H h, Ch ch, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, Ň ň, O o, Ŏ Ŏ. P p, Q q, R r, Ř ř, S s, Š š, T t, Ŧ Ŧ, U u, Ú ú, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Ÿ Ÿ, Z z, Ž Ž

Všichni lidé rodí se svobodní a sobě rovní co do důstojnosti a práv. Jsou nadáni rozumem a svědomím a mají spolu jednat v duchu bratrství.

1.3 Danish

A a, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ø ø, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z, Å å, Ø ø, Å å

Alle mennesker er født frie og lige i værdighed og rettigheder. De er udstyret med fornuft og samvittighed, og de bør handle mod hverandre i en broderskabets ånd.

1.4 Dutch

As well as the standard 26 letters, the IJ digraph (IJ) may be encountered.

Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij zijn begiftigd met verstand en geweten, en behoren zich jegens elkander in een geest van broederschap te gedragen.

1.5 French

The uppercase Y with diaeresis is an uncommon letter. Here, HarfBuzz has added it. That will not happen if this font is used as a screen font, but I have accepted other fonts where that letter is missing.

A a, À à, Â â, Ã ã, Ç ç, È è, É é, Ë ë, Ì ì, Í í, Ð ð, Ñ ñ may be seen on words of Spanish origin), Ò ò, Ó ö, Ù ù, Ú ú, Û ü, Ý ÿ, Z z

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

1.6 German

A a, Ä ä, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z and ß (but ss in Switzerland)

Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

1.7 Hungarian

A a, Á á, B b, C c, Cs cs, D d, Dz dz, Dzs dzs, E e, É é, F f, G g, Gy gy, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, Ly ly, M m, N n, Ny ny, O o, Ó ó, Ö ö, Õ õ, P p, Q q, R r, S s, Sz sz, T t, Ty ty, U u, Ú ú, Ü ü, Ú ü, V v, W w, X x, Y y, Z z, Zs zs

Minden emberi lény szabadon születik és egyenlő méltósága és jogai van. Az emberek, ésszel és lelkismerettel bírván, egymással szemben testvéri szellemben kell hogy viseltessejek.

1.8 Icelandic

A a, Á á, B b, D d, Ð ð, (eth is not used for the first letter of any word) E e, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, X x, Y y, Ý ý, Þ þ, Å æ, Ö ö

Hver maður er borinn frjáls og jafn öðrum að virðingu og réttindum. Menn eru gæddir vitsmunum og samvizku, og ber þeim að breyta bróðurlega hverjum við annan.

1.9 Italian

A a, À à, B b, C c, D d, E e, É é, Ë è, F f, G g, H h, I i, Í í, Ì ì, Ï ï, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ù ù, V v, Z z

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

1.10 Polish

A a, Ä ä, B b, C c, Ć č, D d, E e, Ł ł, F f, G g, H h, I i, J j, L l, Ł Ł, M m, N n, O o, Ŷ ŷ, P p, R r, S s, Ś ś, T t, U u, W w, Y y, Z z, Ź Ź, Ż ż

The letters Q q, V v, X x may be seen in foreign words.

Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swojej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa.

1.11 Portuguese

A a, Á á, Â â, Ã ã, Ñ ñ, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, Ê ê, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, Õ ó, Ò ò, Ó ó, Õ õ, Ò õ, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos. Dotados de razão e de consciência, devem agir uns para com os outros em espírito de fraternidade.

1.12 Spanish

A a, Á á, B b, C c, D d, E e, É é, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, Ò ò, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

2 Cyrillic Alphabet

2.1 Russian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Ё ё, Ж ж, З з, И и,
Й ѹ, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т,
У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ы Ѣ, Ъ ъ,
Э э. Ю ю, Я я

Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

3 CJK scripts

3.1 Japanese

This font omits white square brackets which are probably uncommon.

すべての人間は、生まれながらにして自由であり、かつ、尊厳と権利について平等である。人間は、理性と良心とを授けられており、互いに同胞の精神をもって行動しなければならない。(85)

4 Quotation-marks, etc.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use ' ... ' or " ... " but in good text there are variations and this font supports:

left and right single quotes	angle brackets <...>
' ... '	double angle brackets «...»
left and right double quotes	corner brackets 「...」
“ ... ”	white corner brackets 『...』
single turned comma, right single quote ' ... '	
guillemets «...»	
angle quotes <...>	

In Spanish languages, the inverted exclamation-mark ¡ and inverted question-mark ¿ are necessary.

5 Symbols

5.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies. In alphabetic order:

☒ Cedi (Ghana)	☒ Manat (Azerbaijan)
¢ Cent (many places)	☒ Naira (Nigeria)
☒ Colon (Costa Rica, El Salvador)	£ Pound Sterling
☒ Cruzeiro (Brazil)	☒ Rouble (Russia)
\$ Dollar (many places)	☒ Tenge (Kazakhstan)
☒ Dong (Vietnam)	☒ Turkish Lira
€ Euro	☒ Won (Korea)
☒ Hryvnia (Ukraine)	¥ Yen (Japan)

5.2 Other symbols in text

© Copyright	¶ Pilcrow
† Dagger	® Registered
‡ Double Dagger	§ Section
% Per mille	☒ Trademark